

Observaciones escritas de Mons. Raúl Francisco Primatesta, pos Congregación General CXIII del 30 de octubre de 1964, sobre el esquema de la Iglesia en el mundo contemporáneo, capítulo cuarto (Deberes principales de los cristianos de nuestro tiempo: B. Matrimonio y familia), en ASSCOVS Appendix páginas 711-712. Traducción del latín de la Lic. Alejandra Bolo.

Observaciones escritas de Mons. Raúl Francisco Primatesta, pos Congregación General CXIII del 30 de octubre de 1964, sobre el esquema de la Iglesia en el mundo contemporáneo, capítulo cuarto (Deberes principales de los cristianos de nuestro tiempo: B. Matrimonio y familia), en ASSCOVS Appendix* páginas 711-712. *Adhieren Monseñores Eduardo Pironio, Jorge Mayer y Antonio Plaza.*

Excelentísimo P.D. RAÚL FRANCISCO PRIMATESTA

Obispo de San Rafael

En el cap. IV, bajo el n.21, párr. 3 « El matrimonio no es un mero instrumento de procreación...», *bórrase la nota 5*, la cual asimismo en su lugar al final de este capítulo, *sea quitada totalmente*, al menos en lo que corresponde al inciso 2°.

En efecto, aquella afirmación no es verdadera, y si fuese verdadera (dado y no concedido), no debería ser presentado de este modo.

Asimismo, y por otra parte, para la comprobación del texto esta notita no es necesaria. Además es de lamentar que, de un modo general se afirmen estas cosas sobre toda América Latina sin ninguna prueba o argumento (por lo tanto no sin ligereza) como si América Latina fuese una isla perdida en medio del mar y como un “chivo emisario” sobre la que se acumulan todas estas cosas – vicios y defectos – que acechan en otras partes; y esto principalmente cuando se trata del matrimonio... ni aporta (nada) como es evidente, hablar sobre América Latina sólo de oídas y proferir palabras casi dogmáticamente.

Suscribieron también: L. Manresa Formosa, ep. Quezaltenango; Salvador Martinez Aguirre, ep. Tit. Arcensis; Ioseph R. Pulido Mendez, ep. Tit. Cyrrhensis; Ioseph Alí Lebrum, ep. Valentinus in Venezuela; Angelus Perez C. Ep. Barcinonencis in Venezuela; E. Pironio, ep. Aux. Platensis; Jorge Mayer, ep. Santa Rosa en Argentina; Felicianus Gonzalez Arcanio, ep. Maracay; Aloisius Henriquez Jimenez, ep. Aux. Cararas; Humbertus Lara Mejia, ep. Aux. Vera Paz; Antonius José Plaza, arch. La Plata.

Síntesis

Considera que está demás una nota sobre el matrimonio por no ser verdadera y lamenta que, de un modo general se afirmen estas cosas sobre toda América Latina sin ninguna prueba o argumento (por lo tanto no sin ligereza).

* N.E.: Hubiera correspondido insertarla en ASSCOVS Volumen III Parte VII páginas 165-407.